



ITAIPU
BINACIONAL

ESTADOS CONTABLES

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

[Handwritten signatures and scribbles]

ca

PARECER DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

[Handwritten signatures and scribbles]

ca

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Directores y Controladores de
ITAIPU Binacional

1. Hemos examinado los balances generales de ITAIPU Binacional (Entidad binacional brasileña y paraguaya) al 31 de diciembre de 2009 y 2008, las respectivas demostraciones de las cuentas de resultados y los estados de orígenes y aplicaciones de recursos, correspondientes a los ejercicios terminados en esas fechas, expresados en dólares de los Estados Unidos de América, elaborados de acuerdo con las disposiciones específicas del Tratado del 26 de abril de 1973 (citado en la nota explicativa N° 2), bajo la responsabilidad de su administración. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre los estados contables.
2. Nuestro examen fue realizado de acuerdo con normas de auditoría aplicables en el Brasil y Paraguay, las cuales requieren que los exámenes sean realizados con el objeto de comprobar la adecuada presentación de los estados contables en todos sus aspectos relevantes y comprendieron: a) la planificación de los trabajos, considerando la relevancia de los saldos, el volumen de las transacciones y los sistemas contables y de controles internos de la Entidad; b) la verificación, en base a pruebas, de las evidencias y los registros que soportan los valores y las informaciones contables divulgadas; y c) la evaluación de las normas y estimaciones contables más representativas adoptadas por la administración de la Entidad, así como la presentación de los estados contables tomados en su conjunto.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados contables presentan razonablemente, en todos los aspectos relevantes, la situación patrimonial y financiera de ITAIPU Binacional, al 31 de diciembre de 2009 y 2008, los resultados de sus operaciones y los orígenes y aplicaciones de recursos por los ejercicios finalizados en esas fechas, de acuerdo con las disposiciones específicas del Tratado del 26 de abril de 1973 (citadas en la nota explicativa N° 2) y consustanciadas en el plan de cuentas y normas de elaboración de los registros contables, aprobados por el Consejo de Administración de ITAIPU Binacional. Estas normas contables difieren, en algunos aspectos relevantes, con prácticas contables generalmente aceptadas en Brasil y Paraguay, conforme a lo descrito en la nota explicativa N° 2 (i) a (iii).



ca

4. Nuestros exámenes fueron realizados con el objeto de emitir nuestra opinión sobre los estados contables mencionados en el primer párrafo, tomados en su conjunto. Las demostraciones del valor agregado, de los flujos de caja y de las cuentas de explotación relativas a los ejercicios finalizados el 31 de diciembre de 2009 y 2008, contenidas en los cuadros I, II y III y anexo I, que están siendo presentadas para proporcionar información complementaria sobre la Entidad, no son requeridas como parte integrante de los estados contables. Estas demostraciones fueron examinadas de acuerdo con los procedimientos de auditoría descritos en el segundo párrafo y, en nuestra opinión, están adecuadamente presentadas en todos sus aspectos relevantes con relación a los estados contables tomados en su conjunto.

Curitiba, 26 de febrero de 2010

Asunción, 26 de febrero de 2010

Marcello Palamartchuk
Socio – contador
CRC 1PR049.038/O-9
BDO Auditores Independientes
CRC 2SP013439/O-5 "S" PR

Natalio Rubinsztein
Socio
BDO Rubinsztein & Guillén
Matrícula Contador Público nº F-4
Consejo Profesional del Colegio
de Contadores del Paraguay

Consorcio BDO Trevisan – BDO Rubinsztein & Guillén

ca

The bottom of the page contains several handwritten signatures and stamps. On the right side, there is a large, stylized signature that appears to be 'Natalio Rubinsztein'. Below it, there are several smaller, less legible signatures and initials. In the bottom right corner, there is a circular stamp with some text inside, which is partially obscured by a signature. The overall appearance is that of a formal document with multiple signatories.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ 1.00)

	<u>ACTIVO</u>	
	<u>2009</u>	<u>2008</u>
CORRIENTE		
Disponible	514.324.709	172.081.961
Cuentas a recibir - prestación de servicios	761.752.518	762.406.149
Almacenes	6.778.804	6.263.746
Obligaciones y préstamos a recibir	745.206	743.050
Cuentas a recibir - Diversos	10.079.156	11.010.854
	<u>1.293.680.393</u>	<u>952.505.760</u>
NO CORRIENTE		
REALIZABLE A LARGO PLAZO		
Cuentas a recibir - prestación de servicios	41.138.334	55.206.856
Depósitos judiciales	5.859.612	4.643.283
Obligaciones y préstamos a recibir	138.810.435	159.839.018
	<u>185.808.381</u>	<u>219.689.157</u>
RESULTADOS A COMPENSAR		
De ejercicios anteriores	1.425.153.144	2.307.020.087
Del ejercicio corriente	(595.334.885)	(881.866.943)
	<u>828.818.259</u>	<u>1.425.153.144</u>
INMOVILIZADO		
Bienes e instalaciones en servicio	16.885.914.998	16.875.405.202
Obras y servicios en ejecución	514.553.887	575.873.936
	<u>17.400.468.885</u>	<u>17.452.279.138</u>
INTANGIBLE	<u>15.393.664</u>	<u>10.990.891</u>
TOTAL ACTIVO	<u><u>19.724.169.582</u></u>	<u><u>20.060.618.090</u></u>

Las notas explicativas son parte integrante de los estados contables.

cc

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ 1.00)

	<u>PASIVO</u>	
	<u>2009</u>	<u>2008</u>
CORRIENTE		
Préstamos y financiamientos	1.059.179.040	838.762.081
Remuneraciones, resarcimiento y compensación	408.590.056	444.470.099
Proveedores y otros	55.862.834	38.865.908
Obligaciones estimadas	191.154.014	122.268.275
Salarios y obligaciones sociales	47.559.939	40.279.742
Retenciones contractuales en garantía	2.524.675	2.191.783
	<u>1.764.870.558</u>	<u>1.486.837.888</u>
NO CORRIENTE		
EXIGIBLE A LARGO PLAZO		
Préstamos y financiamientos	16.832.867.713	17.864.640.017
Obligaciones estimadas	1.026.431.311	609.140.185
TOTAL PASIVO	<u>17.859.299.024</u>	<u>18.473.780.202</u>
PATRIMONIO NETO		
Capital		
Administración Nacional de Electricidad	50.000.000	50.000.000
Centrais Elétricas Brasileiras S.A.	50.000.000	50.000.000
TOTAL PATRIMONIO NETO	<u>100.000.000</u>	<u>100.000.000</u>
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO NETO	<u>19.724.169.582</u>	<u>20.060.618.090</u>

Las notas explicativas son parte integrante de los estados contables

u

[Handwritten signatures and notes]



DEMOSTRACIÓN DE LA CUENTA DE RESULTADO

DE LOS EJERCICIOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ 1,00)

	2009	2008
INGRESOS OPERACIONALES		
SUMINISTRO DE ENERGÍA		
Administración Nacional de Electricidad	185.800.408	187.246.488
Centrais Eléctricas Brasileiras S.A.	3.105.211.592	3.044.937.312
	<u>3.291.012.000</u>	<u>3.202.183.800</u>
COMPENSACION POR CESIÓN DE ENERGÍA		
Centrais Eléctricas Brasileiras S.A.	94.522.572	101.217.204
REEMBOLSO DE COSTOS - ENERGIA NO VINCULADA		
Administración Nacional de Electricidad	17.847.234	22.414.868
Centrais Eléctricas Brasileiras S.A.	78.988.996	97.987.136
	<u>96.634.230</u>	<u>120.402.004</u>
Total de los ingresos operacionales	<u>3.482.268.802</u>	<u>3.423.303.008</u>
GASTOS OPERACIONALES		
REMUNERACIONES, RESARCIMIENTO Y COMPENSACION		
Energía vinculada		
Utilidad de capital	42.812.560	45.272.776
Royalties	360.170.740	382.825.338
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión	27.705.441	29.432.718
Compensación por cesión de energía	94.522.572	101.217.204
	<u>525.311.313</u>	<u>558.548.036</u>
Energía no vinculada		
Royalties	77.318.928	96.435.812
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión	5.947.609	7.418.140
Compensación por cesión de energía	13.367.693	16.548.052
	<u>96.634.230</u>	<u>120.402.004</u>
	<u>621.945.543</u>	<u>678.950.040</u>
OTROS GASTOS OPERACIONALES		
Personal	394.817.562	416.575.854
Provisiones actuariales	353.852.806	(2.976.027)
Materiales	10.633.440	12.414.656
Servicios de terceros	76.531.199	102.446.827
Otros gastos operacionales	127.116.975	102.646.962
Provisiones contingenciales	144.881.282	9.937.284
	<u>1.107.833.266</u>	<u>638.044.556</u>
Total de los gastos operacionales	<u>1.729.778.809</u>	<u>1,316.994.996</u>
RESULTADO DEL SERVICIO	<u>1.752.490.003</u>	<u>2.106.308.012</u>
OTROS INGRESOS/GASTOS		
Ingresos diversos	7.092.413	3.435.660
Gastos diversos	(4.991.020)	(2.578.123)
	<u>2.101.393</u>	<u>757.537</u>
INGRESOS FINANCIEROS		
Renta de aplicaciones financieras	32.947.463	18.497.806
Cargas moratorias en facturas de energía	25.183	54.078
Otros ingresos financieros	(13.369.584)	40.131.186
	<u>19.603.092</u>	<u>58.682.870</u>
GASTOS FINANCIEROS		
Cargas financieras no capitalizables	1.221.379.726	1.275.205.882
Variaciones monetarias	(43.520.133)	8.807.153
Otros gastos financieros	-	388.391
	<u>1.177.859.603</u>	<u>1.284.381.476</u>
RESULTADO FINANCIERO	<u>(1.158.256.501)</u>	<u>(1.225.898.806)</u>
RESULTADO DEL EJERCICIO	<u>596.334.865</u>	<u>881.066.843</u>

Las notas explicativas son parte integrante de los estados contables.

Handwritten signatures and notes are present at the bottom of the page, including a large signature across the bottom center and other smaller marks on the right side.

DEMOSTRACIÓN DE LOS ORÍGENES Y APLICACIONES DE RECURSOS
DE LOS EJERCICIOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ 1,00)

	2009	2008
ORÍGENES DE LOS RECURSOS		
De las operaciones		
Resultado del ejercicio	596.334.885	881.866.943
Gastos que no afectan al capital circulante líquido		
Variaciones monetarias de largo plazo - préstamos	13.664.749	(8.085.459)
Variaciones monetarias de largo plazo - obligaciones estimadas	55.490.408	(46.937.549)
Retiro del activo inmovilizado - bienes patrimoniales muebles	4.568.730	1.448.403
Retiro del activo inmovilizado - instalaciones	-	322.019
	<u>671.058.772</u>	<u>828.614.357</u>
De Terceros		
Aumento del exigible a largo plazo	521.728.759	36.374.310
Transferencia del corriente para el exigible a largo plazo	41.535.875	10.256.617
Transferencia del realizable a largo plazo para el corriente	15.149.904	13.002.412
Disminución del realizable a largo plazo	32.432.299	14.549.419
Recursos recibidos - préstamos	10.177.362	7.593.563
	<u>621.024.199</u>	<u>81.876.312</u>
TOTAL DE LOS ORÍGENES	<u>1.292.082.971</u>	<u>910.490.669</u>
APLICACIONES DE LOS RECURSOS		
Inversiones en el inmovilizado e intangible	40.650.385	37.876.483
Aumento del realizable a largo plazo	13.701.427	43.871.124
	<u>54.351.812</u>	<u>81.747.607</u>
Transferencias de largo para corto plazo - préstamos	1.055.614.415	\$36.005.149
Transferencias de largo para corto plazo - obligaciones estimadas	118.974.781	48.203.156
	<u>1.174.589.196</u>	<u>884.208.305</u>
TOTAL DE LAS APLICACIONES	<u>1.228.941.008</u>	<u>965.955.912</u>
AUMENTO/DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE NETO	<u>63.141.963</u>	<u>(55.465.243)</u>
DEMOSTRACION DE LA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE NETO		
Capital circulante neto final		
Activo corriente final	1.293.680.393	952.505.760
Pasivo corriente final	(1.754.870.558)	(1.486.837.888)
	<u>(471.190.165)</u>	<u>(534.332.128)</u>
Capital circulante neto inicial	(534.332.128)	(478.866.885)
Aumento/Disminución del capital circulante neto	<u>63.141.963</u>	<u>(55.465.243)</u>

Las notas explicativas son parte integrante de los estados contables.

ca

[Handwritten signatures and notes, including "10/11/09" and "10/11/08"]

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS CONTABLES

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(Valores expresados en dólares de los Estados Unidos de América)

1. LA ENTIDAD

La ITAIPU es una Entidad Binacional, creada y regida, en igualdad de derecho y obligaciones, por el Tratado firmado el 26 de abril de 1973 entre la República del Paraguay (PY) y la República Federativa del Brasil (BR), también referidas como Altas Partes Contratantes, siendo su capital perteneciente en partes iguales a la Administración Nacional de Electricidad - ANDE y a la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRAS, también referidas como Partes .

La ITAIPU BINACIONAL tiene sus sedes localizadas en Asunción, Capital de la República del Paraguay y en Brasilia, Capital de la República Federativa del Brasil, teniendo amplia exención tributaria en ambos países, de acuerdo con el Tratado firmado.

Su objetivo es el aprovechamiento hidroeléctrico de los recursos hidráulicos del río Paraná, desde e inclusive el Salto del Guairá o Salto Grande de Sete Quedas hasta la boca del río Yguazú, pertenecientes en condominio a los dos países, mediante la construcción y la operación de una Central Hidroeléctrica, con capacidad total disponible para contratación de 12,6 millones de KW, generando energía eléctrica de calidad, con responsabilidad social y ambiental, impulsando el desarrollo económico, turístico y tecnológico, sustentable, en el Paraguay y en el Brasil.

La ITAIPU BINACIONAL inició formalmente sus actividades el 17 de mayo de 1974, y la Central Hidroeléctrica fue inaugurada oficialmente el día 25 de octubre de 1984, con la entrada en operación, en fase experimental, de 2 unidades generadoras. Desde mayo de 1991, 18 unidades están en operación, en noviembre de 2006 fue instalada la unidad generadora denominada 9A y en el mes de abril de 2007, la unidad generadora denominada 18A, con lo que se da por concluida la etapa de instalación de las unidades generadoras. La Central Hidroeléctrica se compone de 20 unidades generadoras instaladas, siendo que 18 unidades están disponibles para operación simultánea, y 2 unidades para reserva.

El 13 de noviembre de 2000 fue firmado el contrato entre la ITAIPU BINACIONAL y las empresas integrantes del CEITAIPU - Consorcio Empresarial Itaipu, para la implantación de las unidades generadoras denominadas 9A y 18A, bajo el régimen de ejecución integral, cuyo valor es de US\$ 184,6 millones, no incluidas las cargas capitalizadas. Hasta el ejercicio 2009 fueron efectuados pagos por eventos concluidos, a las empresas integrantes del consorcio, además de otras imputaciones, en un monto de US\$ 201,5 millones (en el 2008 US\$ 201,1 millones).

Los recursos financieros totales para esta inversión, fueron previstos en US\$ 211 millones, incluyendo la capitalización de los intereses durante el periodo de la construcción, y están financiados por la ELETROBRAS, a través del contrato N° ECF 1628/97 y aditivos A/2002, B/2005 C/2006 y D/2007.

La ITAIPU es regida por las normas establecidas en el Tratado y en sus Anexos, más adelante mencionados, y tiene como órganos de administración un Consejo de Administración y un Directorio Ejecutivo, integrados por igual número de miembros de cada país.

- Anexo "A" - Estatuto de la ITAIPU BINACIONAL.
- Anexo "B" - Descripción General de las Instalaciones destinadas a la Producción de Energía Eléctrica y de las Obras Auxiliares.
- Anexo "C" - Bases Financieras y de Prestación de los Servicios de Electricidad de la ITAIPU.

2. PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS CONTABLES

Conforme dispuesto en los documentos oficiales de la Entidad, los Estados Contables están compuestos del Balance General, de la Demostración de la Cuenta de Resultados, de la Demostración de los Orígenes y Aplicaciones de Recursos y de las Notas Explicativas a los Estados Contables,

Son presentados como informes complementarios la Demostración del Valor Agregado, la Demostración del Flujo de Caja, la Demostración de la Cuenta de Explotación, como cuadros I, II, III, respectivamente, y el Anexo I – Notas Explicativas a la Demostración de la Cuenta de Explotación.

Los Estados Contables y los Informes Complementarios fueron elaborados de acuerdo con los principios básicos de contabilidad generalmente aceptados en el Paraguay y en el Brasil y las disposiciones específicas establecidas en el Tratado, en sus Anexos, y en los demás actos oficiales.

Las principales disposiciones, que difieren de las prácticas contables adoptadas en esos países son:

- (I) No es calculada la depreciación del Activo Inmovilizado, conforme citado en la nota 4(b);
- (II) Los resultados acumulados de la Entidad no se exponen en el Patrimonio Neto, forman parte del Activo en la cuenta Resultados a Compensar (Nota 11);
- (III) La remuneración sobre el Capital propio de las Partes no proviene de las ganancias, sino forma parte del Pasivo exigible y representa un gasto operacional en el resultado (Nota 15); y
- (IV) La Demostración de los Orígenes y Aplicaciones de Recursos integra los Estados Contables de la Entidad, en tanto que las Demostraciones del Flujo de Caja y del Valor Agregado son presentadas como informes complementarios.

Los Estados Contables forman parte de la Memoria Anual de la Entidad.

3. RELACIONAMIENTO CON LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

La Itaipu Binacional informa que contrató al Consorcio BDO Trevisan/BDO Rubinsztein & Guillén para realizar los servicios de auditoría externa a los Estados Contables, no existiendo otro contrato vigente, sea con el Consorcio o con las empresas integrantes.

4. SUMARIO DE LAS PRACTICAS CONTABLES

En la elaboración de los Estados Contables de la Entidad fueron adoptadas las siguientes prácticas contables para registro de las transacciones y de las operaciones económico-financieras:

a) Moneda de Referencia para el Registro de las Transacciones

En la contabilización de las operaciones y en la presentación de los Estados Contables es adoptada, como referencia, la moneda de los Estados Unidos de América, conforme dispuesto en el Anexo "A" del Tratado.

Las transacciones y operaciones económico-financieras, realizadas en las diversas monedas, tienen sus valores convertidos al dólar de los Estados Unidos de América, en base a las tasas de cierre de mercado informadas por los Bancos Centrales del Paraguay y del Brasil, de acuerdo con los siguientes criterios:

- Activo Inmovilizado e Intangible y demás costos - a las tasas del día anterior a aquel en que los costos fueron incurridos.
- Capital - a las tasas en vigencia en las fechas de su integración.
- Préstamos y Financiamientos - actualizados en la moneda de origen de conformidad a los índices contractuales y convertidos a la moneda de referencia por la tasa de cambio adoptada para el último día hábil de cada mes del año civil.
- Demás saldos de Activos y Pasivos - convertidos por las tasas adoptadas para el último día hábil de cada mes del año civil.

Los ingresos operacionales provenientes de los contratos de prestación de los servicios de electricidad son calculados y contabilizados en dólares de los Estados Unidos de América, y los valores de las facturas a ellas pertinentes son recibidos en guaraníes o reales, por la aplicación de las tasas vigentes en el día anterior al de la recepción.

Las utilidades de capital, los "royalties" y el resarcimiento de las cargas de administración y supervisión, así como la compensación por cesión de energía, componentes de los gastos operacionales, son calculados y contabilizados en dólares de los Estados Unidos de América, y pagados en guaraníes o reales, utilizando las tasas vigentes en el día anterior al de su pago.

Los gastos operacionales, los gastos financieros y los gastos diversos, así como los ingresos financieros y los ingresos diversos, son convertidos a las tasas del día anterior a la fecha en que son incurridos.

b) Inmovilizado

Las aplicaciones en las obras, relativas a la adquisición, construcción, montaje e ingeniería, incluyendo gastos de administración general, cargas financieras incidentes sobre recursos de terceros y gastos pre-operacionales de movilización y de adiestramiento de personal durante el periodo de construcción y prorrateo de gastos de administración, son contabilizados conforme al principio de valuación al costo.

Los ingresos y las restituciones obtenidas en función de exenciones y beneficios fiscales, relacionados con las obras, fueron contabilizados durante el periodo de construcción como reducción del costo de obra. A partir del inicio de la operación de la Central Hidroeléctrica, fueron prorrateados entre costo de la obra e ingresos diversos, y a partir de la operación total pasaron a ser registrados como ingresos diversos.

La Entidad no calcula la depreciación de sus instalaciones, porque su ingreso se calcula en base a las cargas del pasivo, y no constituye un ítem del Costo del Servicio de Electricidad, conforme definido en el Anexo "C" del Tratado.

c) Ingresos Operacionales

Comprende los valores derivados de la prestación de los servicios de electricidad, con base a la potencia contratada por las empresas ANDE, en el Paraguay y ELETROBRAS, en el Brasil, en los términos de las cartas convenio y compromiso firmadas para tal fin, así como el reembolso de costos de energía adicional a la energía garantizada, no vinculada a la potencia contratada.

La compensación por cesión de energía, debitada a ELETROBRAS, es acreditada al Gobierno del Paraguay, en función de la cesión de la parte de la energía que le corresponde.

d) Gastos Operacionales

Comprende los gastos: de operación, de mantenimiento y de administración relativos a la explotación de la Central Hidroeléctrica, y las remuneraciones y resarcimientos a las Altas Partes Contratantes y a las Partes como constan en el "Anexo C" del Tratado. Incluye también, a partir del ejercicio 2005, los gastos en programas de responsabilidad socioambiental, conforme dispuesto en las Notas Reversales N°. 228/05, de la Embajada del Brasil, y N° 01/05 del Ministerio de Relaciones Exteriores de Paraguay, ambas del 31 de marzo de 2005. Los gastos operacionales son reconocidos de acuerdo con el principio de ejercicio.

e) Ingresos Financieros

Comprende los ingresos resultantes de rendimientos de aplicaciones en instituciones bancarias y de la mora contractual cobrada por el atraso del pago de las facturas de los contratos de prestación de los servicios de electricidad, así como los intereses derivados de la refinanciación de la deuda de la ANDE, referente a la prestación de los servicios de electricidad.

f) Gastos Financieros

Engloba las cargas financieras de los contratos de préstamos y financiamientos, así como las variaciones monetarias netas que comprenden la corrección monetaria y las variaciones de cambio provenientes de las operaciones contractualmente previstas, en guaraníes y reales, convertidos a la moneda del registro contable de las operaciones que es el dólar de los Estados Unidos de América, conforme descrito en el ítem "a" de esta nota, además de las cargas financieras que inciden sobre las remuneraciones y resarcimientos y de otros gastos financieros.

g) Ingresos /Gastos Diversos

Engloba los ingresos y gastos provenientes de la venta de chatarra y equipos inservibles, tasas de ocupación, venta de pliego de bases y condiciones, baja de bienes por desgaste, obsolescencia, donaciones y otros similares.

h) Sistema de Previsión Complementaria

Pasivo relacionado a las obligaciones actuariales por beneficios de naturaleza médico y asistencial, que afectan a las Entidades que tienen planes de beneficios posempleo para sus empleados, y es imputado con base en el principio de ejercicio.

En la Nota N° 25 están demostradas las posiciones patrimoniales de los Fondos de Jubilaciones y Pensiones, en el Paraguay y en el Brasil, patrocinados por la Entidad.

i) Participación en los Resultados

El pago de valores a los empleados en concepto de participación en los resultados es contabilizada en el periodo del desembolso efectivo, en función de la incertidumbre sobre esa erogación.

5. EFECTOS DE LA INFLACIÓN SOBRE LOS ESTADOS CONTABLES

Las operaciones de la Entidad, realizadas en diversas monedas, principalmente en guaraníes y reales, son contabilizadas teniendo como referencia el dólar de los Estados Unidos de América. Los efectos de la variación en el poder adquisitivo del guaraní y del real están reflejados en los Estados Contables de acuerdo con los criterios de conversión descritos en la Nota N° 4(a), tomando en consideración la cotización de esas monedas con relación al dólar de los Estados Unidos de América en PARAGUAY y en el BRASIL. Los valores contabilizados en dólares de los Estados Unidos de América permanecen registrados al costo histórico, no reflejándose las alteraciones que provengan de la variación en su poder adquisitivo.

(a) Índices de inflación

	En porcentaje - %	
	2009	2008
Paraguay:		
Índice de Precios al Consumidor – IPC - Banco Central del Paraguay	1.9	7.5
Brasil:		
Índice de Precios al Consumidor Amplo – IPCA Instituto Brasileño de Geografía y Estadística	4.3	5.9
Índice General de Precios – IGP-DI, Fundación Getúlio Vargas	(1.4)	9.1
Estados Unidos de América:		
Media de los índices de "Industrial Goods" y "Consumer Prices"	(5.1)	6.8

(b) Tasas de cambio por dólar de los Estados Unidos de América

Al 31 de diciembre	Brasil		Paraguay	
	Tasas en Reales (R\$)	Variación Anual - %	Tasas en Guaraníes (Gs)	Variación Anual - %
2000	1,9554	9,3	3.555	6,7
2001	2,3204	18,7	4.660	31,1
2002	3,5333	52,3	7.200	54,5
2003	2,8892	(18,2)	6.100	(15,3)
2004	2,6544	(8,1)	6.240	2,3
2005	2,3407	(11,8)	6.150	(1,4)
2006	2,1380	(8,6)	5.210	(15,3)
2007	1,7713	(17,5)	4.910	(5,7)
2008	2,3370	31,9	4.970	1,2
2009	1,7412	(25,5)	4.630	(6,8)

6. DISPONIBLE

Comprende lo disponible en bancos y en cajas mantenidas en guaraníes y reales, equivalentes a US\$:

	US\$	
	2009	2008
Cajas	20.298	19.426
Bancos, Cuenta Corriente	76.855	4.982.628
Aplicaciones Financieras		
En el Brasil		
Caixa Económica Federal – FIF-Ideal RF	29.791	46.865
Caixa Económica Federal - CDB – Flex	64.600.010	4.336.660
Caixa Económica Federal – TPF	25.693.426	28.072.823
Banco do Brasil – CDB DI	403.020.764	124.356.926
Banco do Brasil – Renta fija 25 mil	47.907	47.572
	<u>493.391.898</u>	<u>156.860.846</u>
En el Paraguay		
Banco Regional	7.837.476	8.121.818
Banco do Brasil	201.146	120.286
Banco Nacional de Fomento	164.796	91.011
BBVA Bco. Bilbao Vizcaya Argentaria	3.490.378	1.588.487
Banco Amambay	1.764.614	148.671
Banco Continental	4.923.291	110.568
Banco HSBC	1.573.621	38.220
Interbanco	875.339	-
Sudameris Bank	4.997	-
	<u>20.835.658</u>	<u>10.219.061</u>
	<u>514.227.556</u>	<u>167.079.907</u>
Total	<u>514.324.709</u>	<u>172.081.961</u>

7. CUENTAS A RECIBIR – PRESTACIÓN DE SERVICIOS

Incluye los valores provenientes de la prestación de los servicios de electricidad, cuyas facturas vencen respectivamente: hasta el día 20 del segundo mes después de la generación, hasta el día 30 del segundo mes después de la generación, hasta el día 10 del tercer mes después de la generación, emitidas en dólares de los Estados Unidos de América, realizándose el pago en guaraníes o en reales, de acuerdo con las tasas de cambio vigentes en el día anterior al pago.

	US\$	
	2009	2008
Entidades Compradoras:		
Administración Nacional de Electricidad – ANDE	100.926.216	102.491.312
Centrais Eléctricas Brasileiras S.A – ELETROBRAS	701.964.636	715.121.693
Total	802.890.852	817.613.005
(-) Porción de Largo Plazo	41.138.334	55.206.856
Porción de Corto Plazo	761.752.518	762.406.149

El valor de las cuentas a recibir de largo plazo, se refiere a la renegociación de las facturas vencidas de la ANDE, relativas a los meses de enero de 1999 hasta febrero de 2001, que desde julio de 2002 están siendo amortizadas en 240 cuotas, aplicándose sobre el principal intereses y cargas mensuales que son facturados y cobrados en el mismo mes.

8. ALMACENES

	US\$	
	2009	2008
Material en depósito	6.579.433	6.122.161
Material a clasificar	199.371	141.585
Total	6.778.804	6.263.746

9. OBLIGACIONES Y PRÉSTAMOS A RECIBIR

Comprende básicamente, los valores de garantías con vencimiento en abril de 2024, que constituyen derecho de la Entidad, en monto equivalente al principal de los bonos "Par-Bond" y "Discount-Bond", integrantes del acuerdo de reestructuración de la deuda externa brasileña, negociada por el Tesoro Nacional del Brasil a través del Contrato N° 80,

	US\$	
	2009	2008
Depósito en garantía CT- 80	126.663.543	147.035.066
Convenio Subestación ANDE	8.343.613	8.977.305
Impuestos a recuperar	4.345.544	4.384.396
Otros	202.941	185.301
Total	139.555.641	160.582.068
(-) Porción de Largo Plazo	138.810.435	159.839.018
Porción de Corto Plazo	745.206	743.050

10. CUENTAS A RECIBIR – DIVERSOS

	US\$	
	2009	2008
Adelantos a proveedores	7.017.459	6.275.733
Adelantos al personal	1.173.481	961.964
Depósitos judiciales	5.859.612	4.643.283
Depósitos vinculados	187.218	1.277.296
Deudores diversos	1.534.691	2.215.804
Disposición de bienes (i)	166.307	280.057
Total	15.938.768	15.654.137
(-) Porción de Largo Plazo	5.859.612	4.643.283
Porción de Corto Plazo	10.079.156	11.010.854

(i) El rubro disposición de bienes corresponde al valor de los activos disponibles a la venta, inmuebles de las Villas "A" y "B".

11. RESULTADOS A COMPENSAR

Los valores acumulados presentados en el Activo provienen, principalmente, de las cargas financieras de préstamos y financiamientos que no tuvieron cobertura de la tarifa, en el periodo de 1985 a 1996. Con la renegociación de las deudas, ocurrida en 1997 y la no aplicación, a partir del 2007, de los índices "Industrial Goods" y "Consumer Prices" para la corrección monetaria de los préstamos firmados con la Eletrobras y el Tesoro Nacional/Brasil (cesión de crédito), las proyecciones de la composición de la tarifa (costo unitario del servicio de electricidad) demuestran que la Entidad tendrá recursos suficientes para cumplir con sus obligaciones.

12. INMOVILIZADO

El grupo de Bienes e Instalaciones en Servicio, que equivale al 97,0% del inmovilizado (en 2008 96,7%), representa los costos directos de construcción de la central hidroeléctrica y los costos a distribuir. Estos costos, originalmente, estaban clasificados como obras en ejecución, siendo transferidos a las cuentas en servicio, en función de la conciliación contable y física de las unidades patrimoniales.

	US\$	
	2009	2008
BIENES E INSTALACIONES EN SERVICIO:		
Bienes e instalaciones para producción	14.791.643.518	14.787.902.394
Bienes e instalaciones para transmisión	1.231.515.353	1.231.515.353
Otros bienes e instalaciones	760.146.905	760.113.760
Bienes patrimoniales muebles	102.609.222	96.873.595
Total de bienes e instalaciones en servicio	16.885.914.998	16.876.405.202
OBRAS EN EJECUCIÓN:		
Unidades 9A y 18A	201.480.267	201.111.679
Inmovilizado - diversos	115.823.830	97.962.247
Adelanto bienes patrimoniales muebles	3.090.588	813.403
Materiales - reserva técnica	43.174.697	41.512.967
Cargas financieras	150.984.505	150.984.505
Obligaciones estimadas	-	83.489.135
Total de obras en ejecución	514.553.887	575.873.936
TOTAL DEL INMOVILIZADO	17.400.468.885	17.452.279.138

El grupo de Obras en Ejecución, además de los costos de las unidades 9A y 18A, registrados como pagos anticipados, teniendo en cuenta su modalidad de contratación, incluye también los costos de los proyectos del Programa de Conclusión de Obras - PCO, el Programa de Inversiones Complementarias - PIC, entre otros.

En cuanto al proceso de transferencia de los costos de las unidades generadoras 9A y 18A para su registro en obras en servicio, se aguarda la entrega del Certificado de Aceptación Final - CAF, conforme a la cláusula sexagésimo novena del Contrato 6128/2000 o la conclusión del periodo de garantía.

Las obligaciones estimadas representan litigios comerciales y patrimoniales directamente relacionados al costo de la construcción de la Central Hidroeléctrica, clasificadas por el área Jurídica de la Entidad como pérdida probable (Nota N° 17).

En el ejercicio 2009 algunos procesos judiciales fueron clasificados por el área Jurídica de riesgo probable para posible, por lo que no se requiere realizar la provisión. El saldo sobrante de US\$ 9.247.220 fue registrado en la Cuenta de Resultado.

El movimiento neto del Activo Inmovilizado disminuyó en el monto de US\$ 51.810.253 (en el 2008, se redujo en US\$ 68.299.061), y tiene la siguiente composición:

	US\$	
	2009	2008
Inversiones en el Año		
Unidades generadoras 9A, y 18A	368.588	27.287
Inversiones diversas	21.635.852	16.780.364
Bienes patrimoniales muebles	12.581.442	16.360.684
	<u>34.585.882</u>	<u>33.168.335</u>
Aumentos económicos		
Materiales de reserva técnica	1.661.730	1.337.109
	<u>1.661.730</u>	<u>1.337.109</u>
Disminuciones económicas		
Obligaciones estimadas	(83.489.135)	(95.550.769)
Baja de bienes patrimoniales muebles	(4.568.730)	(1.770.422)
Recuperación inversión subestación ANDE	-	(5.483.314)
	<u>(88.057.865)</u>	<u>(102.804.505)</u>
Variación del Activo Inmovilizado	<u>(51.810.253)</u>	<u>(68.299.061)</u>

13. INTANGIBLE

Está compuesto por los gastos inherentes a la obtención de activos incorpóreos destinados a las operación, mantenimiento y administración de la Entidad.

	US\$	
	2009	2008
Fajas de servidumbre	68.914	68.914
Softwares	15.324.750	10.921.977
TOTAL	15.393.664	10.990.891

14. PRÉSTAMOS Y FINANCIAMIENTOS

Los préstamos y financiamientos en dólares de los Estados Unidos de América y otras monedas, conforme demostramos seguidamente, se encuentran debidamente actualizados e incrementados con los intereses y demás cargas incidentes, con tasas, en su mayoría, variando de 4,1 a 9,5 por ciento anuales (2008 – entre 4,1 a 9,5), de acuerdo con las condiciones contractuales.

La Centrais Elétricas Brasileiras S.A. – ELETROBRAS y el Tesoro Nacional Brasileño – TN firmaron, el 29 de diciembre de 1998, los contratos N°s. 423/TN, 424/TN y 425/TN, de cesión de parte de los créditos que aquella empresa poseía con esta Entidad.

A partir de 2007 la variación media anual de los índices de "Industrial Goods" y "Consumer Prices" publicados por la revista "International Financial Statistics" utilizados para la corrección monetaria de los contratos firmados con Eletrobras (con cesión de créditos al Tesoro Nacional Brasileño) dejan de ser aplicadas en función de la Ley 11.480 del 30 de mayo del 2007, reglamentada por el Decreto n° 6265 del 22 de noviembre de 2007, y por los Aditivos N°s. ECF-1480-A/2007, ECF-1627-AC/2007 y ECF-1628-AD/2007 firmados el 27 de diciembre de 2007 con la Centrais Eletricas Brasileiras S.A. - ELETROBRAS.

El Tesoro Nacional Brasileño, el 31 de mayo de 2005, a través del contrato de cesión N° 235/05, cede y transfiere a la "Empresa Gestora de Ativos – EMGEA"- para aumento de su capital, parte de sus derechos de créditos ante la Itaipú Binacional, en virtud de los Contratos N°s. 424/TN y 425/TN, en el valor equivalente a US\$ 2.480 millones. En el presente ejercicio fue pagado a EMGEA el monto equivalente de US\$ 286.277.834.

13. INTANGIBLE

Está compuesto por los gastos inherentes a la obtención de activos incorpóreos destinados a las operación, mantenimiento y administración de la Entidad.

	US\$	
	2009	2008
Fajas de servidumbre	68.914	68.914
Softwares	15.324.750	10.921.977
TOTAL	15.393.664	10.990.891

14. PRÉSTAMOS Y FINANCIAMIENTOS

Los préstamos y financiamientos en dólares de los Estados Unidos de América y otras monedas, conforme demostramos seguidamente, se encuentran debidamente actualizados e incrementados con los intereses y demás cargas incidentes, con tasas, en su mayoría, variando de 4,1 a 9,5 por ciento anuales (2008 – entre 4,1 a 9,5), de acuerdo con las condiciones contractuales.

La Centrais Elétricas Brasileiras S.A. – ELETROBRAS y el Tesoro Nacional Brasileño – TN firmaron, el 29 de diciembre de 1998, los contratos N°s. 423/TN, 424/TN y 425/TN, de cesión de parte de los créditos que aquella empresa poseía con esta Entidad.

A partir de 2007 la variación media anual de los índices de "Industrial Goods" y "Consumer Prices" publicados por la revista "International Financial Statistics" utilizados para la corrección monetaria de los contratos firmados con Eletrobras (con cesión de créditos al Tesoro Nacional Brasileño) dejan de ser aplicadas en función de la Ley 11.480 del 30 de mayo del 2007, reglamentada por el Decreto n° 6265 del 22 de noviembre de 2007, y por los Aditivos N°s. ECF-1480-A/2007, ECF-1627-AC/2007 y ECF-1628-AD/2007 firmados el 27 de diciembre de 2007 con la Centrais Eletricas Brasileiras S.A. - ELETROBRAS.

El Tesoro Nacional Brasileño, el 31 de mayo de 2005, a través del contrato de cesión N° 235/05, cede y transfiere a la "Empresa Gestora de Ativos – EMGEA"- para aumento de su capital, parte de sus derechos de créditos ante la Itaipú Binacional, en virtud de los Contratos N°s. 424/TN y 425/TN, en el valor equivalente a US\$ 2.480 millones. En el presente ejercicio fue pagado a EMGEA el monto equivalente de US\$ 286.277.834.

CUADRO DE LOS PRÉSTAMOS Y FINANCIAMIENTOS

En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ MIL

Moneda (3)	Tasa Intereses	Valor del Contrato		Deuda al 31 de diciembre		Periodo de Amortización				
		Total (en Mil)	Equivalente US\$ mil (1)	2009		2008	Inicio	Fin	Cuota	
				Corto Plazo	Largo Plazo					
I - ELETROBRÁS - Centrais Elétricas Brasileiras S.A.										
ECF - 1480/97										
Línea B										
- Principal	US\$	7,5	10.250.481	10.250.481	544.877	5.582.032	5.463.036	2001	2023	Mensual
Línea C										
- Principal	US\$	4,1	1.780.955	1.780.955	80.349	830.573	988.298	2007	2023	Mensual
ECF - 1627/97										
- Principal	US\$	7,5	181.577	181.577	10.036	114.178	131.436	1998	2023	Mensual
ECF - 1628/97										
- Principal	US\$	7,5	211.116	211.116	20.922	253.605	292.163	2007	2023	Mensual
CT - 2607/06										
- Principal	US\$	7,5	6.304	6.304	751	2.340	3.754	2009	2014	Mensual
CT - 2608/06										
- Principal	US\$	7,5	6.000	6.000	205	701	1.026	2009	2014	Mensual
CT - 2688/06										
- Principal	US\$	7,5	29.584	29.584	-	7.600	2.699	2012	2021	Mensual
II - TESORO NACIONAL DEL BRASIL										
CT-74/93-Brasil Investment Bonds (BIBS)										
US\$	6,0	5.612	5.612	402	1.122	1.905	1999	2013	Semestral	
CT-80/92-Reestructuración Deuda Externa (DMLP)										
US\$	Nota 2	318.235	318.235	44.503	342.735	434.732	1987	2023	Semestral	
CT-424/TN - Cesión ELETROBRÁS (ECF - 1480/97)										
Línea B										
- Principal	US\$	7,5	-	-	80.699	2.367.476	2.548.157	2001	2023	Mensual
Línea C										
- Principal	US\$	4,1	-	-	29.662	618.639	679.390	2007	2023	Mensual
CT-425/TN - Cesión ELETROBRÁS (ECF - 1480/97)										
Línea B										
- Principal	US\$	7,5	-	-	178.588	5.282.129	5.633.548	2001	2023	Mensual
Línea C										
- Principal	US\$	4,1	-	-	55.631	1.364.356	1.454.379	2007	2023	Mensual
III - OTROS CONTRATOS										
Fundação Itaipu BR de Previdência e Assistência Social - FIBRA										
RS	6,0	73.811	21.625	2.556	46.592	36.878	2004	2023	Mensual	

Total préstamos y financiamientos

1.059.179 16.832.858 18.703.402

(1) Convertido a la tasa vigente en la fecha de liberación actualizado a la fecha de cierre del balance.

(2) Tasas de interés
Libor Semestral: 6,0 y 8,0

(3) Abreviaturas

RS - Reales

US\$ - Dolares de los Estados Unidos de América

El cronograma de pago de los préstamos y financiamientos de largo plazo a la ELETROBRAS, TESORO NACIONAL BRASILEÑO y demás instituciones financieras, prevé las siguientes amortizaciones anuales:

<u>Ejercicio</u>	<u>US\$</u>
2011	961.925.691
2012	1.027.211.925
2013	1.093.411.910
2014	1.162.276.233
2015	1.234.985.748
2016 a 2023	11.353.056.206
Total	16.832.867.713

Fueron pagados a título del servicio de la deuda los siguientes montos, relativos a los compromisos de amortizaciones e intereses vencidos en cada año:

Financiadores	<u>US\$</u>	
	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Eletrobrás		
Principal	441.721.333	409.894.468
Cargas	526.877.025	553.345.640
	<u>968.598.358</u>	<u>963.240.108</u>
Tesoro Nacional Brasileño - Cesión de créditos de la Eletrobras		
Principal	344.265.426	318.889.016
Cargas	669.144.462	691.109.173
	<u>1.013.409.888</u>	<u>1.009.998.189</u>
Tesoro Nacional Brasileño - Reestructuración de la Deuda Externa		
Principal	46.778.083	52.490.028
Cargas	23.359.714	28.872.846
	<u>70.137.797</u>	<u>81.362.874</u>
Fibra		
Principal	2.100.585	2.026.139
Cargas	3.035.752	4.005.704
	<u>5.136.337</u>	<u>6.031.843</u>
Total	<u>2.057.282.380</u>	<u>2.060.633.014</u>

15. REMUNERACIONES, RESARCIMIENTO Y COMPENSACIÓN

Comprende los compromisos debidos a los Gobiernos de Paraguay y de Brasil, así como a la ANDE y a la ELETROBRAS:

	US\$					
	2009			2008		
	Brasil	Paraguay	Total	Brasil	Paraguay	Total
"Royalties"						
Principal	18.365.523	18.365.523	36.731.046	19.101.286	19.101.286	38.202.572
Ajuste del dólar	119.857.983	119.857.983	239.715.966	131.966.530	131.966.530	263.933.060
Subtotal	138.223.506	138.223.506	276.447.012	151.067.816	151.067.816	302.135.632
Compensación por cesión de energía						
Principal	-	8.847.285	8.847.285	-	9.152.291	9.152.291
Ajuste del dólar	-	59.132.269	59.132.269	-	64.852.850	64.852.850
Subtotal	-	67.979.554	67.979.554	-	74.005.141	74.005.141
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión						
Principal	1.412.732	1.412.732	2.825.464	1.469.330	1.469.330	2.938.660
Ajuste del dólar	9.219.845	9.219.845	18.439.690	10.151.271	10.151.271	20.302.542
Subtotal	10.632.577	10.632.577	21.265.154	11.620.601	11.620.601	23.241.202
Utilidad de capital						
Principal	6.000.000	6.000.000	12.000.000	6.000.000	6.000.000	12.000.000
Actualización de la utilidad	15.449.168	15.449.168	30.898.336	16.544.062	16.544.062	33.088.124
Subtotal	21.449.168	21.449.168	42.898.336	22.544.062	22.544.062	45.088.124
Total	170.305.251	238.284.805	408.590.056	185.232.479	259.237.620	444.470.099

Los valores provenientes del ajuste del dólar, generados en el año sobre "royalties", resarcimientos de cargas de administración y supervisión y de la compensación por cesión de energía, son pagados en 12 cuotas a partir de marzo del año siguiente al del ejercicio cerrado. Con relación a la actualización de la utilidades de capital generada en el año, correspondiente a la ANDE y a la ELETROBRAS, las mismas son pagadas en una cuota en el último día hábil del mes siguiente en que se realiza el cálculo definitivo. Esos valores serán necesariamente compensados con deudas vencidas que la ANDE y la ELETROBRAS mantienen con ITAIPU, y cuando fuere el caso, podrán ser anticipados si existe disponibilidad de efectivo.

16. PROVEEDORES Y OTROS

	US\$	
	2009	2008
Proveedores	45.644.572	28.556.837
Impuesto a la Renta retenido en la fuente	8.636.510	9.083.642
Otros	1.581.752	1.225.429
Total	55.862.834	38.865.908

17. OBLIGACIONES ESTIMADAS

La Entidad litiga en diversos procesos judiciales, en los ámbitos laboral, comercial y patrimonial encontrándose los mismos en variadas instancias de resolución.

Las provisiones contables de los procesos judiciales son constituidas por valores actualizados periódicamente, para representar la mejor estimativa de desembolso futuro en función del riesgo de pérdida (probable), basadas en informes y pareceres emitidos por el área Jurídica de la Entidad. Los depósitos judiciales que tienen vínculo con las provisiones de contingencias judiciales son registrados como regularizadores de esos pasivos, de acuerdo a los principios contables vigentes.

La Entidad no constituyó la provisión de las contingencias judiciales de naturaleza laboral, comercial y patrimonial clasificadas como riesgo de pérdida posible o remota, por un monto de US\$ 154.092.238 (en el 2008 US\$ 9.113.109), pues se espera obtener una decisión favorable en esos litigios.

Las obligaciones estimadas presentan la siguiente composición, por naturaleza:

	US\$					
	2009			2008		
	Brasil	Paraguay	Total	Brasil	Paraguay	Total
Corto plazo						
Laboral	82.317.924	1.788.652	84.106.576	16.307.659	956.531	17.264.190
Plan de Dimisión Incentivado	325.744	-	325.744	1.895.168	-	1.895.168
Indemnización laboral	-	10.320.005	10.320.005	-	6.810.243	6.810.243
Comercial	136.270.084	-	136.270.084	125.318.751	-	125.318.751
(-) Depósitos judiciales	(39.868.395)	-	(39.868.395)	(29.020.077)	-	(29.020.077)
Subtotal	179.045.357	12.108.657	191.154.014	114.501.501	7.766.774	122.268.275
Largo plazo						
Laboral	97.726.368	25.418.837	123.145.205	43.346.705	22.941.074	66.287.779
(-) Depósitos judiciales	(29.229.397)	-	(29.229.397)	(17.255.121)	-	(17.255.121)
Plan de Dimisión Incentivado	67.377	-	67.377	94.656	-	94.656
Indemnizaciones laborales	-	198.769.474	198.769.474	-	170.686.668	170.686.668
Reserva actuarial	255.162.571	469.729.442	724.892.013	180.001.705	145.596.701	325.598.406
Comercial y patrimonial	9.247.220	-	9.247.220	83.489.135	-	83.489.135
(-) Depósitos judiciales	(3.409.107)	-	(3.409.107)	(2.510.327)	-	(2.510.327)
Otras	1.337.710	1.610.816	2.948.526	1.250.073	1.498.916	2.748.989
Subtotal	330.902.742	695.528.569	1.026.431.311	258.416.826	340.723.359	609.140.185
Total	509.948.099	707.637.226	1.217.585.325	382.918.327	348.490.133	731.408.460

Teniendo en cuenta la fase actual de operación del emprendimiento hidroeléctrico y los objetivos estratégicos de la Entidad, fue aprobado por el Directorio Ejecutivo, en mayo/2005, el Programa de Desvinculación Incentivada – PDI, y en diciembre/2007 el Programa Permanente de Desvinculación Voluntaria – PPDV, con vistas a establecer un proceso de renovación y adecuación del cuadro de personal del lado brasileño. Hasta el presente ejercicio los citados Programas han significado una erogación de US\$ 29.415.817 por desvinculaciones efectivas.

En el ejercicio 2009 fueron registrados US\$ 419.293.607, valor que incluye la variación de cambio, (en el 2008, reducción de US\$ 52.155.808), relativos a la actualización de las obligaciones provenientes de beneficios posemplo (asistencia médica, hospitalaria y odontológica), conforme ya mencionado en la Nota N° 4(h).

Las premisas básicas utilizadas por el actuario en los cálculos de estas obligaciones, fueron:

- Inflación media anual considerada: 4,0% al año, para ambas instituciones;
- Tasa de descuento: inflación + 6% al año en términos reales, para ambas instituciones;
- Proyección del crecimiento real de los costos: inflación + 2% al año, para la institución brasileña, inflación + 3% al año para la paraguaya;

- Tabla de mortalidad general: AT- 2000 descontada en 10% para la institución brasileña y AT-83 para la paraguayá;
- Tabla de mortalidad de inválidos: AT-83 descontada en 10% para la institución brasileña y media entre IAPB-55 y AT- 83 para la paraguayá;
- Tabla de entrada en invalidez: LIGHT-MEDIA, para ambas instituciones.

Los resultados actuariales del plan de asistencia a la salud están completamente reconocidos en el pasivo de la patrocinadora, anualmente esos valores son actualizados con base en los dictámenes actuariales, conforme demostrado a continuación:

DEMOSTRATIVO DE LOS CÁLCULOS DEL ACTIVO NETO RELATIVOS A LOS PLANES DE ASISTENCIA A LA SALUD (PAMHO) PATROCINADOS POR LA ITAIPU BINACIONAL VALORES EN US\$				
DESCRIPCIÓN	FIBRA		CAJUBI	
	2009	2008	2009	2008
[A] = Valor justo de los activos del plan	- 0 -	- 0 -	- 0 -	- 0 -
[B1] = Valor presente de la obligación actuarial, con derechos ya vencidos*1	(159.784.591)	(97.377.117)	(161.490.375)	(86.026.026)
[B2] = Valor presente de la obligación actuarial, con derechos a vencer *1	(95.377.980)	(62.624.588)	(118.829.792)	(59.570.675)
[B] = [B1] + [B2] = Valor presente de la obligación actuarial con derechos ya vencidos y a vencer (obligación actuarial total) *1	(255.162.571)	(160.001.705)	(280.320.167)	(145.596.701)
[C1] = Porción del valor presente de la obligación actuarial inicial con derechos ya vencidos, provenientes de servicios anteriores, a ser reconocida en ejercicios futuros*2		-		-
[C2] = Porción del valor presente de la obligación actuarial inicial con derechos a vencer, provenientes de servicios anteriores, a ser reconocida en ejercicios futuros*2		-		-
[C3] = Porción del valor presente de la obligación actuarial total (derechos ya vencidos y a vencer), proveniente de ganancias/pérdidas, a ser reconocida en ejercicios futuros *2		-		-
[C] = [C1] + [C2] + [C3] = Total de la porción del valor presente de la obligación actuarial total (derechos ya vencidos y a vencer), a ser reconocida en ejercicios futuros		-		-
[D] = [B] + [C] = Valor de la obligación actuarial neta	(255.162.571)	(160.001.705)	(280.320.167)	(145.596.701)
[E] = [A] + [D] = Activo Neto	(255.162.571)	(160.001.705)	(280.320.167)	(145.596.701)

*1: Avaluado por el Crédito Unitario Proyectado.

*2: Reconocimiento total - integral e inmediato.

En el ejercicio 2009 se reconoció íntegramente el déficit actuarial relativo al Plan de Previsión de la Caja Paraguaya de Jubilaciones y Pensiones del Personal de la ITAIPU Binacional – CAJUBI, con base en el dictamen actuarial, conforme se demuestra a continuación:

DEMOSTRATIVO DEL DÉFICIT ACTUARIAL DEL PLAN DE PREVISIÓN DE TIPO BENEFICIO DEFINIDO DE LA CAJUBI PATROCINADO POR LA ITAIPU BINACIONAL	
Valores en US\$	
DESCRIPCIÓN	2009
Reservas matemáticas	493.438.647
Patrimonio Neto	304.029.372
Superávit/Déficit Actuarial	(189.409.275)

18. SALARIOS Y OBLIGACIONES SOCIALES

	US\$	
	2009	2008
Sistemas complementarios de previsión social	7.263.178	6.388.303
Salarios y cargas a pagar	7.169.803	8.854.359
Provisión de vacaciones y cargas	33.126.958	25.037.080
Total	47.559.939	40.279.742

19. CAPITAL

De acuerdo con las disposiciones contenidas en el Tratado y en su Anexo "A" - Estatuto, el capital, equivalente a US\$ 100 millones, vigente desde el 13 de agosto de 1973, fecha del intercambio de los Instrumentos de Ratificación del Tratado, pertenece, en partes iguales e intransferibles, a la Administración Nacional de Electricidad – ANDE y a la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. – ELETROBRAS.

20. INGRESOS OPERACIONALES

El suministro de energía eléctrica al Paraguay es realizado a través de la empresa compradora Administración Nacional de Electricidad – ANDE, en tanto que en el Brasil a partir del 2003 en virtud al Decreto N° 4550, de 27 de diciembre de 2002, la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. – ELETROBRAS es la única entidad reconocida como agente comercializador de la energía generada por la Itaipu Binacional.

El ingreso derivado de los contratos de prestación de los servicios de electricidad, totalizó en el ejercicio 2009 el monto de US\$ 3.291.012.000, en el ejercicio 2008 US\$ 3.202.183.800, que corresponde a la facturación de 145.520 (**) megawatts de potencia contratada en este ejercicio (en 2008 145.620 megawatts).

La tarifa aplicada en el 2009 fue US\$/kW 22,60 (en el 2008 US\$/kW 21,99). Desde el inicio del ejercicio 2008 está a disposición de las Entidades Compradoras 18 unidades generadoras.

La energía suministrada a las Entidades Compradoras, en el 2009 fue de 91.239 GWh y 94.345 GWh en el 2008.

	Entidades Compradoras US\$ Mil					
	2009			2008		
	Brasil Eletrobrás	Paraguay Ande	Total	Brasil Eletrobrás	Paraguay Ande	Total
Provisión de energía	3.105.212	185.800	3.291.012	3.044.937	157.247	3.202.184
Cesión de energía	94.622	-	94.622	101.217	-	101.217
Reembolso de costos - Energía adicional a la garantizada	78.967	17.648	96.635	97.967	22.415	120.402
Total	3.278.821	203.448	3.482.269	3.244.141	179.662	3.423.803
Potencia contratada - MW (**)	11.500	635	12.135	11.545	590	12.135
Energía garantizada - GWh (**)(**)	71.205	3.929	75.134	71.678	3.662	75.340
Energía suministrada - GWh (**)	83.891	7.348	91.239	86.585	7.760	94.345

(*) Plan Anual de suministro de energía eléctrica, calculado por el CADOP - Comité de Administración y Operación de los Contratos de Compra y Venta de los Servicios de Electricidad de la ITAIPU.

(**) Las informaciones referentes a potencia contratada, energía garantizada y energía suministrada no son auditadas.

21. GASTOS OPERACIONALES – Remuneraciones, Resarcimiento y Compensación

Las remuneraciones, el resarcimiento y la compensación previstas en el Anexo "C" al Tratado, debidas en el 2009 y en el 2008 a las Altas Partes Contratantes, así como a la ANDE y a la ELETROBRAS son como sigue:

	US\$					
	2009			2008		
	Brasil	Paraguay	Total	Brasil	Paraguay	Total
Utilidad de capital						
Principal	6.000.000	6.000.000	12.000.000	6.000.000	6.000.000	12.000.000
Actualización de las utilidades	15.406.280	15.406.280	30.812.560	16.636.388	16.636.388	33.272.776
Subtotal	<u>21.406.280</u>	<u>21.406.280</u>	<u>42.812.560</u>	<u>22.636.388</u>	<u>22.636.388</u>	<u>45.272.776</u>
"Royalties"						
Principal	118.610.782	118.610.782	237.221.564	122.647.881	122.647.881	245.295.762
Ajuste del dólar	100.134.052	100.134.052	200.268.104	115.882.694	116.862.694	233.765.388
Subtotal	<u>218.744.834</u>	<u>218.744.834</u>	<u>437.489.668</u>	<u>239.530.575</u>	<u>239.530.575</u>	<u>479.061.150</u>
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión						
Principal	9.123.906	9.123.906	18.247.812	9.434.452	9.434.452	18.868.904
Ajuste del dólar	7.702.619	7.702.619	15.405.238	8.990.977	8.990.977	17.981.954
Subtotal	<u>16.826.525</u>	<u>16.826.525</u>	<u>33.653.050</u>	<u>18.425.429</u>	<u>18.425.429</u>	<u>36.850.858</u>
Compensación por cesión de energía						
Principal	-	58.555.414	58.555.414	-	60.300.748	60.300.748
Ajuste del dólar	-	49.434.851	49.434.851	-	57.464.508	57.464.508
Subtotal	<u>-</u>	<u>107.990.265</u>	<u>107.990.265</u>	<u>-</u>	<u>117.765.256</u>	<u>117.765.256</u>
Total	<u>256.977.639</u>	<u>364.967.904</u>	<u>621.945.543</u>	<u>280.582.392</u>	<u>398.357.648</u>	<u>678.950.040</u>

Las remuneraciones, resarcimiento y compensación, como también la actualización de la utilidad de capital y el ajuste del dólar de los Estados Unidos de América son calculadas conforme a lo dispuesto en el Anexo "C" al Tratado y las notas reversales respectivas, descrito en las notas explicativas a las Demostraciones de las Cuentas de Explotación – Anexo I.

22. GASTOS OPERACIONALES – Otros Gastos Operacionales

Los otros gastos operacionales son constituidos por todos los gastos imputables a la explotación del emprendimiento, y representan todos los gastos de operación y de mantenimiento y los de administración, caracterizados por los gastos de personal, jubilación y cargas sociales, materiales y servicios, seguros y los gastos de naturaleza socioambiental.

23. OTROS INGRESOS / GASTOS

Ingresos y gastos provenientes de venta de chatarras y equipos inservibles, tasas de ocupación, multas contractuales, donaciones, bajas de bienes y equipos, gastos bancarios, descuentos concedidos y otros similares, conforme demostrado seguidamente:

	US\$	
	2009	2008
Ingresos diversos		
Enajenaciones	222.501	410.545
Tasas de ocupación	1.669.966	2.335.515
Otros similares	5.199.946	689.600
	<u>7.092.413</u>	<u>3.435.660</u>
Gastos diversos		
Retiro de bienes e instalaciones	(4.568.730)	(1.770.422)
Gastos financieros	(396.792)	(865.337)
Otros similares	(25.498)	(42.354)
	<u>(4.991.020)</u>	<u>(2.678.123)</u>
	<u>2.101.393</u>	<u>757.537</u>

24. GASTOS FINANCIEROS – Variaciones Monetarias

Las variaciones de cambio indican los efectos de la inflación sobre los Estados Contables (Nota 5), con notoriedad impactan en las cuentas patrimoniales.

	US\$	
	2009	2008
Préstamos y financiamientos		
Fibra	14.369.947	(8.484.796)
Otras variaciones de cambio		
Activo corriente	(105.396.243)	56.264.817
Realizable a largo plazo	(819.448)	442.527
Pasivo corriente	(7.483.653)	7.014.977
Exigible a largo plazo	56.490.408	(46.937.549)
Otras cuentas	(681.144)	507.127
	<u>(57.890.080)</u>	<u>17.291.899</u>
Total de las variaciones	<u>(43.520.133)</u>	<u>8.807.103</u>

25. PLAN DE JUBILACIÓN Y OTROS BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

La Entidad mantiene un plan de beneficios (jubilación y pensión) para sus empleados, el cual es administrado por la Caja Paraguaya de Jubilaciones y Pensiones del Personal de Itaipu Binacional - CAJUBI, en el lado paraguayo, y por la FIBRA – Fundação Itaipú Brasil, de Previdência e Assistência Social, en el lado brasileño.

Las contribuciones al plan son efectuadas por ambas partes, patrocinador y beneficiarios, basadas en estudio actuarial preparado por actuario independiente, de acuerdo a la legislación vigente en el Paraguay y en el Brasil, con el objetivo de proveer fondos suficientes para cubrir las obligaciones futuras de los beneficios a conceder, con las características de un sistema de "beneficio definido".

Las informaciones relativas al fondo de jubilación y pensión están convertidas a las tasas de cambio del 31 de diciembre de 2009 y 2008, conforme Nota 5(b):

CAJUBI – Paraguay – US\$ Mil	2009	2008
Valor corriente de los activos de la CAJUBI.	304.029	259.253
Reservas matemáticas. (valor actuarial de los beneficios):		
Beneficios concedidos.	247.229	195.984
Beneficios a conceder.	282.568	229.604
Reservas a amortizar.	(24.946)	(22.521)
	504.851	403.067
Déficit	(200.822)	(143.814)

FIBRA – Brasil – US\$ Mil	2009	2008
Valor corriente de los activos de la Fundación.	994.608	656.953
Provisiones matemáticas. (valor actuarial de los beneficios):		
Beneficios concedidos.	563.625	371.613
Beneficios a conceder.	366.390	247.926
Reservas a amortizar.	(24.309)	(18.051)
	905.706	601.488
Superávit	88.902	55.465

Las provisiones y/o reservas matemáticas representan el valor presente de los beneficios actuariales futuros, menos el valor presente de futuras contribuciones proyectadas para el plan, todos descontados a una tasa de interés de 10,24% anual (inflación más 6% anual).

La Entidad a partir del ejercicio 2003 adoptó la práctica contable de registrar el pasivo proveniente de obligaciones relativas a beneficios futuros de los empleados, calculado con la técnica actuarial, cuyo monto está registrado en el rubro de "Obligaciones estimadas - beneficio posempleo", conforme mencionado en las Notas 4(h) y 17.

En la 801ª Reunión Ordinaria del Directorio Ejecutivo de la Itaipu Binacional, realizada el 07.08.2008, el Presidente de la CAJUBI expuso los fundamentos actuariales que generan déficit al fondo de reserva. Seguidamente el Directorio Ejecutivo de Itaipú Binacional manifestó su concordancia para la creación de un Grupo de Trabajo para la revisión del Plan de Costos de los Beneficios Definidos de la CAJUBI. A ese efecto, por determinación N° DET/GP/006/2009, de 20.02.2009, fue constituida una Comisión Especial, con representación de la Itaipú, de los afiliados activos, jubilados/pensionados y de la CAJUBI para sugerir reformas paramétricas de índole actuarial al Consejo de Administración de la Itaipú Binacional. Conforme a la DET/GP/0026/2009 del 19.08.2009 se pone a conocimiento de los Directores Paraguayos las conclusiones y recomendaciones del primer Informe de la Comisión, siendo que al cierre del ejercicio 2009, aún no fue presentado el Informe Final conclusivo.

26. SEGUROS

Los principales activos inmovilizados en servicio están asegurados, de acuerdo a la política de seguros, aprobada por el Consejo de Administración de la Entidad en 1992, que cubre los siguientes riesgos:

- (a) seguro para todos los bienes instalados en la Central Hidroeléctrica, con cobertura del tipo "All Risks", siendo el monto asegurado de US\$ 2.279.665.379.
- (b) Seguro de responsabilidad civil operacional para la Central Hidroeléctrica, con importe asegurado de US\$ 20.000.000.

Además de las coberturas arriba señaladas, la Entidad mantiene seguros necesarios a la cobertura de los demás riesgos no directamente vinculados a las operaciones de la Central Hidroeléctrica, que son contratados de acuerdo con la localización del riesgo y según las condiciones de mercado del país en que se encuentren, tales como: incendio para sus instalaciones administrativas; responsabilidad civil y casco de vehículos, embarcaciones; accidentes personales para turistas que visitan la Itaipu; transporte internacional de equipos y seguro de vida en grupo de los empleados conforme el siguiente cuadro:

Modalidades	Coberturas – en US\$
Incendios	200.139.503
Vehículos	Responsabilidad civil y casco 16.196.919
Vida en grupo	Para el empleado; 30 salarios básicos, limitado a 15 salarios del mayor nivel de la tabla salarial; y su cónyuge el 50%, limitado a 5 salarios del mayor nivel de la tabla salarial
API/ Turistas	Muerte, invalidez, gastos médicos y hospitalarios
Transporte Internacional	Valor de la mercadería + Flete
Embarcaciones	Seguro obligatorio por daños causados por embarcaciones-DPEM

27. INSTRUMENTOS FINANCIEROS

Los valores de mercado estimados de activos y pasivos financieros de la Entidad fueron determinados por medio de informaciones disponibles en el mercado y metodología apropiada de evaluaciones. Para encontrar la estimativa de valor de mercado más adecuada fue necesario analizar e interpretar los datos disponibles, resultando que las estimativas seguidas no indican precisamente que los montos podrán ser realizados en su totalidad en el mercado de cambio corriente. La utilización de varios métodos de mercado puede tener un efecto material en los valores de mercado estimados.

La administración de los instrumentos financieros es efectuada por medio de estrategias operacionales, buscando liquidez, rentabilidad y seguridad. La política de control consiste en un seguimiento permanente de las tasas contratadas y las vigentes en el mercado. La Entidad no efectúa aplicaciones de carácter especulativo en derivados o cualesquiera otros activos de riesgos.

a. Composición de saldos

Los saldos contables y los valores de mercado de los instrumentos financieros que están incluidos en el Balance General al 31 de diciembre de 2009 son los siguientes:

Descripción	US\$	
	Valor Contable	Valor de mercado (no auditado)
Activos		
Disponibles	97.153	97.153
Aplicaciones financieras	514.227.556	514.227.556
Cuentas a recibir - prestación de servicios de electricidad	761.752.518	761.752.518
Pasivos		
Préstamos y financiamientos	17.892.046.753	17.892.046.753
Remuneraciones y resarcimientos	408.590.055	408.590.055

b. Criterios, premisas y limitaciones utilizados en el cálculo de los valores de mercado

• **Disponible y aplicaciones financieras**

Los saldos en cuenta corriente y aplicaciones financieras mantenidos en los bancos tienen sus valores de mercado aproximados a los saldos contables.

• **Cuentas a recibir**

El saldo de cuenta a recibir tiene sus valores de mercado aproximados a los saldos contables debido a su naturaleza de corto plazo.

• **Derivados**

La Entidad tiene como política la eliminación de los riesgos de mercado, evitando tomar posiciones expuestas a fluctuaciones de las tasas de cambio de corto plazo, operando con instrumentos que permitan el control de los riesgos. De acuerdo con sus políticas financieras, la Entidad no realiza operaciones con instrumentos financieros de carácter especulativo. Al 31 de diciembre de 2009 la Entidad no registraba ningún contrato de "forward" y/o "swap" en abierto.

DEMOSTRACIÓN DEL VALOR AGREGADO

DEMOSTRACIÓN DEL FLUJO DE CAJA

ca

[Handwritten signatures and scribbles]

INFORME COMPLEMENTARIO

DEMOSTRACIÓN DEL VALOR AGREGADO

DE LOS EJERCICIOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ 1,00)

	2009	2008
INGRESOS		
Venta de energía	3.291.012.000	3.202.183.800
Compensación por cesión de energía	94.622.572	101.217.204
Reembolso de costos - energía no vinculada	96.534.230	120.432.904
Ingresos y gastos diversos	2.101.393	757.537
	<u>3.484.370.195</u>	<u>3.424.590.545</u>
(-) Insumos adquiridos de terceros		
Materiales	10.533.440	12.414.956
Servicios de terceros	76.531.199	103.446.527
Otros gastos operacionales	271.998.257	109.584.246
	<u>359.162.896</u>	<u>224.445.129</u>
VALOR AGREGADO A DISTRIBUIR	<u>3.125.207.299</u>	<u>3.200.115.416</u>
(+) Valor Agregado Transferido - ingresos financieros	19.603.092	58.682.870
VALOR AGREGADO DISTRIBUIDO	<u>3.144.810.391</u>	<u>3.258.798.286</u>
DISTRIBUCIÓN DEL VALOR AGREGADO		
Remuneración de empleados/administradores		
Personal		
Salario nominat	114.970.894	110.445.723
Adicionales	95.955.279	107.509.425
Beneficios a empleados	47.968.395	52.019.875
Beneficios posempleo	353.852.808	(2.976.027)
Ayuda de costo	12.954.243	14.278.436
Cargas sociales	1.964.735	(766.345)
Previsión privada	35.476.267	37.439.182
Indemnización laboral	47.517.713	57.002.958
Mano de obra contratada	222.544	1.748.581
	<u>711.912.978</u>	<u>376.599.813</u>
Remuneración a los gobiernos		
IPS/INSS/otros	36.757.392	36.900.014
Royalties	360.170.740	362.625.338
Royalties - energía no vinculada	77.318.928	96.435.812
Compensación por cesión de energía	94.622.572	101.217.204
Compensación por cesión de energía - energía no vinculada	13.367.693	16.548.052
	<u>592.237.325</u>	<u>633.726.420</u>
Remuneración del capital de terceros		
Cargas de la deuda	1.221.379.726	1.275.205.982
Variaciones monetarias	(43.520.133)	8.807.103
Otros gastos financieros	-	368.391
	<u>1.177.859.593</u>	<u>1.284.381.476</u>
Remuneración del capital propio		
Utilidad de capital	42.612.560	45.272.776
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión	27.705.441	25.432.718
Resarcimiento de cargas de adm. y supervisión - energía no vinculada	5.947.609	7.413.140
	<u>76.465.610</u>	<u>82.123.634</u>
Resultado del ejercicio	<u>596.334.885</u>	<u>581.866.943</u>
VALOR AGREGADO DISTRIBUIDO	<u>3.144.810.391</u>	<u>3.258.798.286</u>

er

[Handwritten signature]

INFORME COMPLEMENTARIO
DEMOSTRACIÓN DEL FLUJO DE CAJA
DE LOS EJERCICIOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008
 (En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ 1.00)

	2009	2008
DE LAS ACTIVIDADES OPERACIONALES		
Resultado del ejercicio	596.334.885	881.366.943
Ajustes del resultado		
Retiro de bienes patrimoniales muebles	4.568.730	1.448.403
Retiro de instalaciones y terrenos	-	322.019
Variaciones monetarias - préstamos	14.369.947	(8.484.796)
Variaciones monetarias - obligaciones estimadas	56.490.408	(46.937.549)
Provisiones Pasivas		
Cargas financieras no capitalizables	1.221.379.726	1.275.205.982
Obligaciones estimadas	521.728.759	36.374.310
Resultado ajustado	<u>2.414.872.455</u>	<u>2.139.795.312</u>
Variaciones en los Activos y Pasivos		
Variación en las cuentas a recibir-prestación de servicios	14.722.153	(3.792.014)
Variación en los almacenes	(515.058)	438.301
Variación en otros créditos	20.741.796	(28.674.850)
Variación de remuneraciones, resarcimiento y compensación	(35.880.043)	57.567.844
Variación en los proveedores y otros	17.329.818	9.181.311
Variación en salarios y obligaciones sociales	7.280.197	(2.034.796)
Pago de obligaciones estimadas	(8.553.167)	(9.012.474)
	<u>15.125.696</u>	<u>23.673.322</u>
Flujo de caja operacional neto	<u>2.429.998.151</u>	<u>2.163.468.634</u>
DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIONES		
Adquisición de inmovilizado e intangible	<u>(40.650.385)</u>	<u>(37.876.483)</u>
Disponible utilizado por las actividades de inversiones	<u>(40.650.385)</u>	<u>(37.876.483)</u>
DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTOS		
Préstamos y financiamientos obtenidos	10.177.362	7.593.563
Amortización de préstamos y financiamientos	(834.865.427)	(783.299.651)
Pagos de intereses sobre préstamos y financiamientos	(1.222.416.953)	(1.277.333.363)
Disponible utilizado en las actividades de financiamientos	<u>(2.047.105.018)</u>	<u>(2.053.039.451)</u>
AUMENTO/DISMINUCIÓN DEL DISPONIBLE	<u>342.242.748</u>	<u>72.552.700</u>
Disponible al inicio del periodo	172.081.961	99.529.261
Disponible al final del periodo	<u>514.324.709</u>	<u>172.081.961</u>
Aumento/reducción del disponible	<u>342.242.748</u>	<u>72.552.700</u>








DEMOSTRACIÓN DE LA CUENTA DE EXPLOTACION

ca

[Handwritten signatures and scribbles]

INFORME COMPLEMENTARIO
DEMOSTRACIÓN DE LA CUENTA DE EXPLOTACION
DE LOS EJERCICIOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares de los Estados Unidos de América - US\$ 1,00 y anexo II)

	2009	2008
INGRESOS		
Ingresos provenientes de los contratos de prestación de los servicios de electricidad:		
Entidad compradora paraguaya	185.800.408	157.246.488
Entidad compradora brasileña	3.105.211.592	3.044.937.312
Compensación por cesión de energía	94.622.572	101.217.204
Reembolso de costos de energía no vinculada	96.634.230	120.402.004
	<u>3.482.268.802</u>	<u>3.423.803.008</u>
COSTO DEL SERVICIO DE ELECTRICIDAD		
Remuneraciones, resarcimiento y compensación a las Altas Partes Contratantes y a las Partes que constituyen la ITAIPU:		
Energía vinculada		
Utilidad de capital	42.812.560	45.272.776
Royalties	360.170.740	382.625.338
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión	27.705.441	29.432.718
Compensación por cesión de energía	94.622.572	101.217.204
	<u>525.311.313</u>	<u>558.548.036</u>
Energía no vinculada		
Royalties	77.318.928	96.435.812
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión	5.947.609	7.418.140
Compensación por cesión de energía	13.367.693	16.548.052
	<u>96.634.230</u>	<u>120.402.004</u>
	<u>621.945.543</u>	<u>678.950.040</u>
Amortización de préstamos y financiamientos	<u>834.865.427</u>	<u>783.299.651</u>
Cargas financieras de préstamos y financiamientos	<u>1.222.416.953</u>	<u>1.277.333.363</u>
Gastos de explotación:		
Personal	363.796.532	396.040.921
Materiales y equipos	32.380.420	30.490.840
Servicios de terceros	84.247.028	115.626.717
Otros gastos de explotación	211.360.810	132.840.724
	<u>691.784.790</u>	<u>674.999.202</u>
Totál del costo del servicio de electricidad	<u>3.371.012.713</u>	<u>3.414.582.256</u>
RESULTADO DEL AÑO DE LA CUENTA DE EXPLOTACION	<u>111.256.089</u>	<u>9.220.752</u>
Saldo del ejercicio anterior	(38.951.054)	(48.171.806)
RESULTADO ACUMULADO DE LA CUENTA DE EXPLOTACION	<u>72.305.035</u>	<u>(38.951.054)</u>

er



NOTAS EXPLICATIVAS A LAS DEMOSTRACIONES DE LAS CUENTAS DE EXPLOTACION

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

El Anexo "C" del Tratado de ITAIPU, Bases Financieras y de Prestación de los Servicios de Electricidad, establece que la Cuenta de Explotación es representada por el balance anual entre el Ingreso y el Costo del Servicio de Electricidad, preparado conforme criterios mencionados a seguir:

a) Ingresos

Proviene de los contratos de prestación de los servicios de electricidad a través de la Carta-Convenio firmada con la Administración Nacional de Electricidad - ANDE, en el PARAGUAY, y la Carta-Compromiso firmada con la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRAS, en el BRASIL, conforme al ítem IV del Anexo "C" del Tratado, y debe ser igual, en cada año, al Costo del Servicio de Electricidad.

Compete al Consejo de Administración de la ITAIPU BINACIONAL, fijar el costo unitario del servicio de electricidad de conformidad con las condiciones establecidas en los documentos firmados.

b) Costo del Servicio de Electricidad

De conformidad con el ítem III del Anexo "C" del Tratado, y con las Notas Reversales N°s 03 y 04, del 28 de enero de 1986, y número 10 del 13 de noviembre de 2000, intercambiadas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores del PARAGUAY y del BRASIL, el Costo del Servicio de Electricidad está compuesto de las siguientes partes:

- Remuneraciones, Resarcimiento y Compensación a las Altas Partes Contratantes y a las Partes que constituyen la ITAIPU BINACIONAL, a saber:

Utilidades de Capital - Calculados en el equivalente a doce por ciento al año sobre la participación de la Administración Nacional de Electricidad - ANDE y de la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRAS en el capital integrado. A partir de enero de 2001 han sido actualizados de acuerdo con la Nota Reversal N° 10, del 13 de noviembre de 2000.

Royalties - Calculados en el equivalente de 650 dólares de los Estados Unidos de América por gigawatt-hora generado y medido en la central eléctrica, no debiendo ser inferior a 18 millones de dólares por año, a razón de la mitad para cada Alta Parte Contratante.

Resarcimiento de Cargas de Administración y Supervisión - Calculados en el equivalente de 50 dólares de los Estados Unidos de América por gigawatt-hora generado y medido en la central eléctrica, debido en partes iguales a la Administración Nacional de Electricidad - ANDE y a la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRAS.

Compensación por Cesión de Energía - Calculada en el equivalente a 300 dólares de los Estados Unidos de América, por gigawatt-hora, cedido a la otra Alta Parte Contratante.

ce

[Handwritten signatures and initials]

Las Notas Reversales N°s 03 y 04, ambas del 28 de enero de 1986, intercambiadas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores del PARAGUAY y del BRASIL, establecen que el monto correspondiente a la compensación será incluido exclusivamente en la tarifa a ser pagada por la Parte que consuma la energía cedida.

Los valores de los Royalties, del Resarcimiento de Cargas de Administración y Supervisión y de la Compensación por Cesión de Energía, calculados de acuerdo con lo anteriormente mencionado, fueron multiplicados a partir del ejercicio 1992 por el factor de 4,00 (cuatro enteros). Para la Compensación por Cesión de Energía, conforme a las Notas Reversales intercambiadas entre los Gobiernos del Paraguay y del Brasil el 8 de diciembre de 2005, se estableció que el monto constante en el ítem III.8 del Anexo "C" del Tratado de Itaipu, será multiplicado por el factor 5,1 (cinco enteros un décimo) a partir del 1 de enero de 2006. Estos costos serán mantenidos constantes de acuerdo a la fórmula establecida en la Nota Reversal N° 03 del 28 de enero de 1986. A continuación el cuadro de los factores de ajuste:

Año	Factor Original (A)	Factor de Ajuste (*) (B)	Factor Ajustado (AxB)
1985	3,50	-	-
1986	3,50	-	-
1987	3,58	1,03161	3,69316
1988	3,66	1,07050	3,91803
1989	3,74	1,12344	4,20167
1990	3,82	1,17452	4,48667
1991	3,90	1,20367	4,69431
1992	4,00	1,22699	4,90796
1993	4,00	1,25442	5,01768
1994	4,00	1,27941	5,11764
1995	4,00	1,32219	5,28876
1996	4,00	1,35174	5,40696
1997	4,00	1,37073	5,48292
1998	4,00	1,36668	5,46672
1999	4,00	1,39071	5,56284
2000	4,00	1,45725	5,82900
2001	4,00	1,48488	5,93952
2002	4,00	1,48082	5,92328
2003	4,00	1,53284	6,13136
2004	4,00	1,59690	6,38760
2005	4,00	1,68959	6,75836
2006	4,00	1,76153	7,04610
2006	5,10	1,76153	8,98378
2007	4,00	1,81921	7,27684
2007	5,10	1,81921	9,27797
2008	4,00	1,94133	7,76534
2008	5,10	1,94133	9,90080
2009	4,00	1,84829	7,39316
2009	5,10	1,84829	9,42628

(*) Base: índice de inflación media anual, verificada en los Estados Unidos de América, utilizados los índices de "Industrial Goods" y "Consumer Prices" publicados en la Revista "International Financial Statistics".

[Handwritten signatures and notes in the bottom right corner of the page, including a large signature and several smaller ones.]

- **Amortización de Préstamos y Financiamientos:** Representa las obligaciones contractuales amortizadas, en el ejercicio, a las empresas e instituciones financieras del Brasil y en otros países.
- **Cargas Financieras de Préstamos y Financiamientos:** Representan los montos de las cargas devengadas y pagadas, hasta la fecha del balance, a las empresas e instituciones financieras en el BRASIL y en el exterior. Con respecto al pago de la deuda refinanciada contraída con la Eletrobrás, quedó establecido que se tiene en cuenta la capacidad financiera de la Entidad.

No son considerados los intereses capitalizados en el ejercicio y que están siendo incorporados al principal de la deuda, y su inclusión en el costo del servicio ocurrirá cuando sea efectuado el pago.

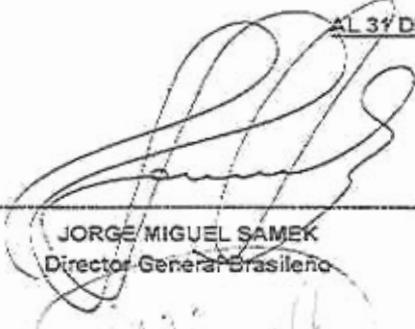
- **Gastos de Explotación:** Son constituidos por todos los gastos imputables a la prestación de los servicios de electricidad, incluidos los gastos directos de operación y de mantenimiento, inclusive las reposiciones causadas por el desgaste normal de los equipos, seguros, gastos de administración y generales.
- **Resultado Acumulado de la Cuenta de Explotación:** Comprende el resultado, positivo o negativo, de la Cuenta de Explotación del ejercicio, acrecentado o deducido del saldo del ejercicio anterior.

.....

er

ESTADOS CONTABLES

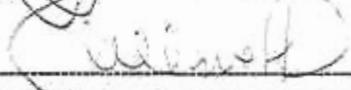
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008



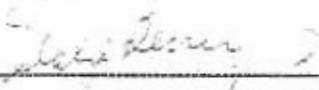
JORGE MIGUEL SAMEK
Director General Brasileño



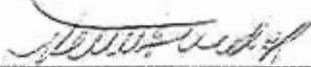
GUSTAVO CODAS FRIEDMANN
Director General Paraguayo Interino



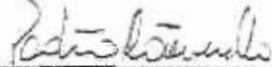
MARGARET MUSSOI LUCHETTA GROFF
Directora Financiera Ejecutiva



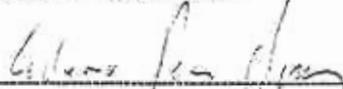
GLADYS STELLA BENEGAS CRISTALDO
Directora Financiera Interina



NELTON MIGUEL FRIEDRICH
Director de Coordinación



PEDRO BENJAMÍN MANCUELLO PÉREZ
Director de Coordinación Ejecutivo Interino



EDÉSIO FRANCO PASSOS
Director Administrativo



CONSTANCIO MENDOZA ORTIZ
Director Administrativo Ejecutivo Interino



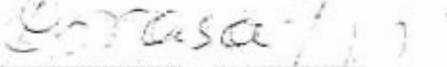
JOÃO BONIFÁCIO CABRAL JÚNIOR
Director Jurídico



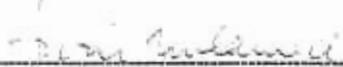
EUSEBIO RAMÓN AYALA GIMÉNEZ
- Director Jurídico Ejecutivo



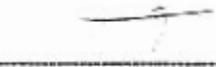
ANTÓNIO OTÉLO CARDOSO
Director Técnico Ejecutivo



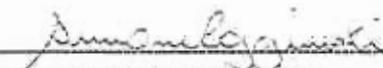
RUBÉN ESTEBAN BRASA SOTO
Director Técnico Interino



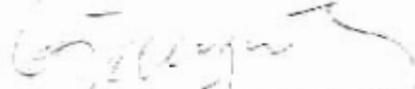
SILVIO SCHWEIDZON MELAMED
Sup. Adjunto de Presupuesto y Contabilidad



RAMÓN ELÍAS PÉREZ FERNÁNDEZ
Superintendente de Presupuesto y Contabilidad



SIMONE ROGOGINSKI
Contadora-CRC.PR-045840/O-2



CARLOS GÓMEZ DE LA FUENTE
Departamento de Contabilidad